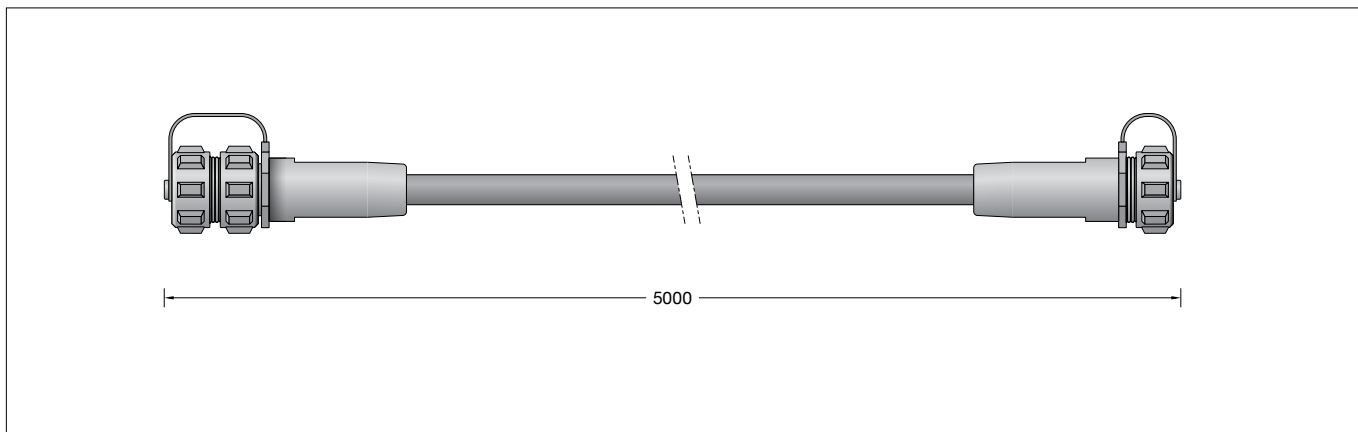


**BEGA****71 186**

BEGA UniLink Verlängerungsleitung  
 BEGA UniLink Extension cable  
 BEGA UniLink Rallonge d'alimentation

IP 67

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

BEGA UniLink Verlängerungsleitung mit Steckverbindungen zu ortsveränderlichen Leuchten.

**Produktbeschreibung**

Gummi-Leitung X05RN-F FEP 2 × 1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup>  
 Farbe schwarz  
 Länge 5 m  
 1 Stecker, 3 pol., mit Schutzkappe  
 1 Kupplung, 3 pol., mit Schutzkappe  
 Schutzart IP 67  
 Staubdicht und Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 0,5 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Montage**

Stecker und Kupplung der Verlängerungsleitung in die Steckverbindung von Anschlussleitung, Leuchte oder Verteilerbox einstecken und handfest verschrauben. Die Leitungslänge zwischen Schutzkontaktsteckdose und Leuchte darf maximal 50 m betragen.

**Ergänzungsteile**

- 71 187** BEGA UniLink Verlängerungsleitung 10m  
**71 188** BEGA UniLink Verlängerungsleitung 20m  
**71 189** BEGA UniLink Fünffach-Verteiler

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

**Application**

BEGA UniLink Extension cable with plug connectors for portable luminaires.

**Product description**

Rubber cable X05RN-F FEP 2 × 1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup>  
 Colour black  
 Length 5 m  
 1 plug, 3 pole, with protective cap  
 1 coupling, 3 pole, with protective cap  
 Protection class IP 67  
 Dust-tight and protection against temporary immersion  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 0.5 kg

**Safety**

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If modifications are subsequently made to the accessory, the person who makes these modifications shall be considered the manufacturer.

**Installation**

Insert plug and coupling of extension cable into the plug connector of the connecting cable, luminaire or distribution box and screw it on hand-tight. The cable length between the safety socket and luminaire must not exceed 50 m.

**Accessories**

- 71 187** BEGA UniLink Extension cable 10m  
**71 188** BEGA UniLink Extension cable 20m  
**71 189** BEGA UniLink Five-way distribution box

A separate instructions for use can be provided upon request.

**Utilisation**

BEGA UniLink Rallonge avec connections à fiche pour luminaires mobiles.

**Description du produit**

Câble caoutchouc X05RN-F FEP 2 × 1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup>  
 Couleur noire  
 Longueur 5 m  
 1 fiche, 3 pôles, avec capuchon de protection  
 1 coupleur, 3 pôles, avec capuchon de protection  
 Degré de protection IP 67  
 Étanche à la poussière et protégé contre l'immersion momentanée  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 0,5 kg

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont ultérieurement apportées à cet accessoire, l'intervenant qui les effectuera sera considéré comme fabricant.

**Installation**

Brancher et visser fermement la fiche et le coupleur de la rallonge dans la connection à fiche du câble de raccordement, du luminaire ou de la boîte de dérivation. La longueur de câble entre la prise de courant Schuko et le luminaire doit être de 50 m maximum.

**Accessoires**

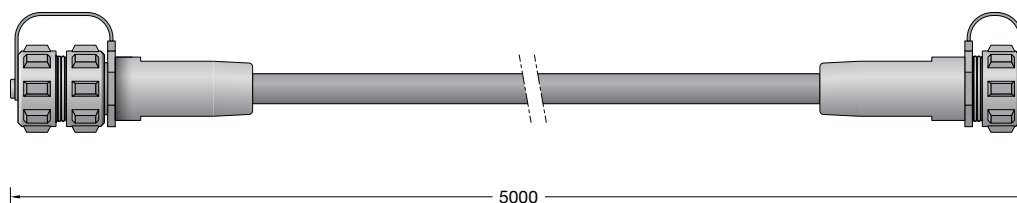
- 71 187** BEGA Rallonge UniLink de 10m  
**71 188** BEGA Rallonge UniLink de 20m  
**71 189** BEGA Répartiteur UniLink à 5 sorties

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

**BEGA****71 186**

BEGA UniLink Cable de prolongación  
 BEGA UniLink Prolunga  
 BEGA UniLink Verlengkabel

IP 67



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

BEGA UniLink Cable de prolongación con conectores para luminarias portátiles.

#### Descripción del producto

Cable aislado con caucho  
 X05RN-F FEP 2 × 1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup>  
 Color negro  
 Longitud 5 m  
 1 clavija, 3 polos, con tapa protectora  
 1 acoplamiento, 3 polos, con tapa protectora  
 Tipo de protección IP 67  
 Protegido contra el polvo y la inmersión temporal  
 CE – Símbolo de conformidad  
 Peso: 0,5 kg

#### Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este accesorio han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

#### Montaje

Introducir la clavija y el acoplamiento del cable de prolongación en el conector del cable de conexión, luminaria o caja de distribución y atornillar a mano.

La longitud del cable entre la base de enchufe con toma de tierra y la luminaria no debe superar un máximo de 50 m.

#### Accesorios

**71 187** BEGA UniLink Cable de prolongación 10 m

**71 188** BEGA UniLink Cable de prolongación 20 m

**71 189** BEGA UniLink Distribuidor quintuple enchufe

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione

BEGA UniLink Prolunga con raccordi a innesto per armature portatili.

#### Descrizione del prodotto

Cavo in gomma X05RN-F FEP 2 × 1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup>  
 Colore nero  
 Lunghezza 5 m  
 1 connettore, 3 poli, con tappo di protezione  
 1 attacco, 3 poli, con tappo di protezione  
 Protezione IP 67  
 Stagno alla polvere e per immersione temporanea  
 CE – Simbolo di conformità  
 Peso: 0,5 kg

#### Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo accessorio vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

Se successivamente vengono apportate modifiche alla parte supplementare, il produttore che effettua tali modifiche è considerato il produttore.

#### Montaggio

Inserire e avvitare solido connettore e attacco della prolunga nel raccordo a innesto del cavo di allacciamento, dell'armature o della scatola di derivazione.

La lunghezza massima del cavo tra la presa schuko e il armature deve essere di 50 m.

#### Accessori

**71 187** BEGA UniLink Cavo di prolunga da 10 m

**71 188** BEGA UniLink Cavo di prolunga da 20 m

**71 189** BEGA UniLink Distributore da cinque

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

BEGA UniLink Verlengkabel met steekverbindingen voor de verplaatsbare armaturen.

#### Productbeschrijving

Rubber kabel X05RN-F FEP 2 × 1<sup>□</sup> + 1G2,5<sup>□</sup>  
 Kleur zwart  
 Lengte 5 m  
 1 stekker, 3-polig, met beschermkap  
 1 koppelstuk, 3-polig, met beschermkap  
 Classificatie IP 67  
 Stofdicht en beschermd tegen tijdelijke onderdompeling  
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie  
 Gewicht: 0,5 kg

#### Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit accessoire moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

#### Montage

Steek de stekker en het koppelstuk van de verlengkabel in de steekverbinding van de aansluitkabel, armatuur of verdeelkast en handvast vastschroeven.

De kabellengte tussen het randaardestopcontact en de armatur mag maximaal 50 m bedragen.

#### Accessoires

**71 187** BEGA UniLink Verlengkabel 10 m

**71 188** BEGA UniLink Verlengkabel 20 m

**71 189** BEGA UniLink Vijfvoudige verdeler

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.